



Le radio del mondo sintonizzate sulla pace
The world radios tuned in to peace

ROVERETO
4-5.7.2008



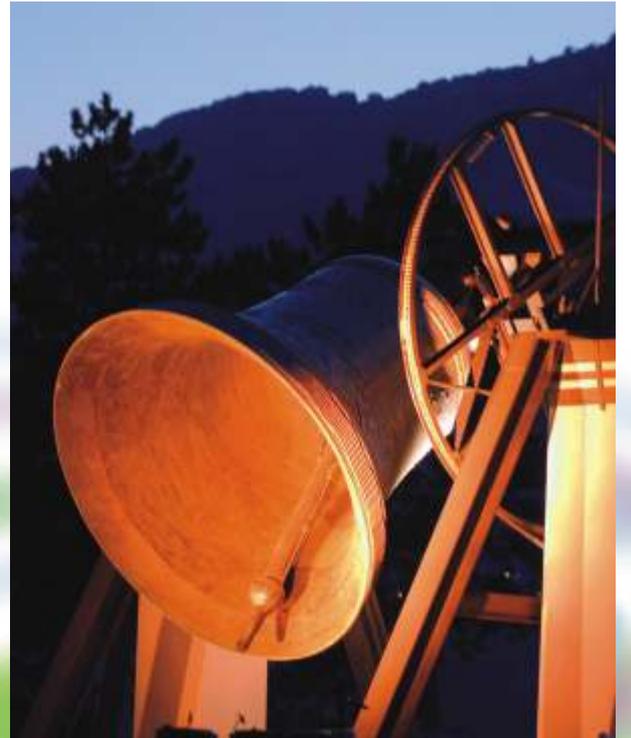
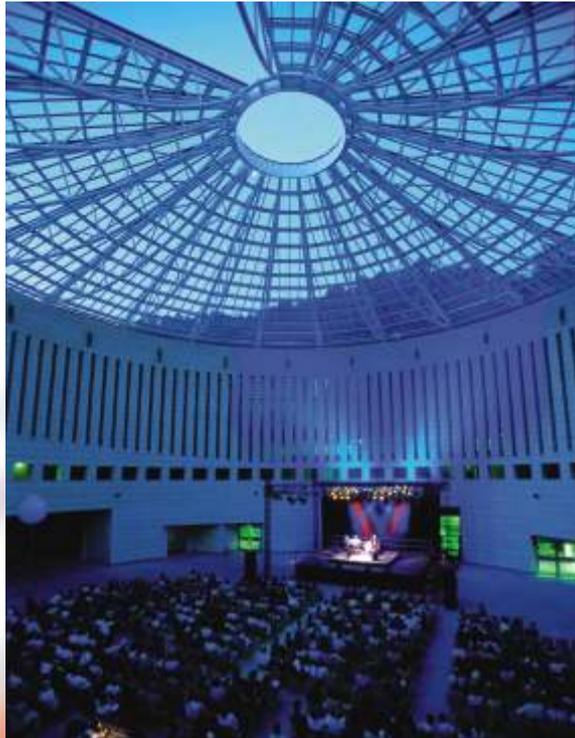
www.sentierodipace.rai.it



SENTIERO DI PACE
PATH OF PEACE

Le radio del mondo sintonizzate sulla pace
The world radios tuned in to peace

ROVERETO
4-5.7.2008



UN SENTIERO DI PACE IN ONDA NEL MONDO

E' stata di un sacerdote trentino, il roveretano Antonio Rossaro, la prima grande intuizione di come sulle drammatiche memorie della Grande Guerra si possano costruire sentieri universali di pace e di speranza.

Così, non appena il rombo disumano dei cannoni al fronte s'è finalmente dissolto per dare spazio a quello più umano delle vanghe e dei picconi impegnati nella ricostruzione, don Antonio è riuscito a farsi donare proprio quei cannoni da tutte le nazioni che avevano preso parte al conflitto e a fondere il loro bronzo per costruire una Campana, la più grande del mondo che suona a distesa, che da allora sul Colle Miravalle di Rovereto ogni sera lancia a tutto il mondo cento profondi rintocchi per ricordare i caduti di tutte le guerre e invitare alla pace.

Uno straordinario messaggio simbolico che quest'anno, in occasione del Novantesimo dalla fine della prima guerra mondiale, Radio2 Rai e il Trentino vogliono valorizzare a livello internazionale nel suo significato più profondo e più attuale.

Un messaggio di pace che nel segno della musica, da sempre strumento di fratellanza universale, coinvolge le radio pubbliche di Austria, Belgio, Francia, Germania, Gran Bretagna, Italia, Macedonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Ungheria.

Un evento radiofonico internazionale, una due giorni di concerti live con cantanti e musicisti inviati dalle radio europee per ricordare appunto la donazione al Trentino dei cannoni della Grande Guerra fusi per realizzare la Campana della Pace.

I concerti hanno luogo a Rovereto nella piazza del Mart dalle ore 18 alle 24 e sono intervallati da riflessioni su come costruire la pace oggi rese da opinionisti prestigiosi nell'anfiteatro della Campana.

Sia i concerti che le interviste sono trasmessi in diretta su rete nazionale da Radio2 Rai per un totale di 12 ore di trasmissione e attraverso l'European Broadcasting Union dalle radio pubbliche del circuito internazionale che aderiranno all'iniziativa.

Un'occasione unica per celebrare il Novantesimo dalla fine della Grande Guerra senza retorica, ma con la forza serena di progetti ed eventi rivolti a un domani di concordia tra popoli, culture e fedi diverse.

A PATH OF PEACE ON THE AIR THROUGH THE WORLD

It was a Trentino priest, Antonio Rossaro of Rovereto, who first conceived the great idea of creating universal paths of peace and hope on the dramatic sites of the Great War.

So, as soon as the bloodcurdling thunder of cannons on the front had finally been silenced and there was time for the more sympathetic sound of spades and pickaxes employed in the reconstruction, Father Antonio managed to get all the countries who had taken part in the conflict to give him the very same cannons and to fuse their gunmetal to make a Bell, the largest bell in the world that rings in peals. Since then, on the Colle Miravalle of Rovereto, the bell tolls one hundred times every evening in remembrance of all the soldiers who have died in battle and to call for peace.

An extraordinary symbolic message of deep and current significance that Radio2 Rai and Trentino want to highlight internationally this year to mark the ninetieth anniversary of the end of the First World War.

A message of peace with music, always an instrument of universal brotherhood, involving the state radios of Austria, Belgium, France, Germany, Great Britain, Italy, Macedonia, Portugal, the Czech Republic and Hungary.

An international radio event of two days of live concerts with singers and musicians sent by the European radios to remember the donation to Trentino of the Great War cannons fused to make the Bell of Peace.

The concerts will be held in Rovereto in the Mart atrium from 6pm to midnight and will be interspersed with talks on how to build peace today given by important opinion makers in the amphitheatre in front of the Bell.

Both the concerts and the talks will be broadcast live on the national network by Radio2 Rai for a total 12 hours and through the European Broadcasting Union by the state radios of the international circuit participating in the event.

A unique occasion to celebrate the ninetieth anniversary of the end of the Great War without rhetoric, but with the serene force of projects and events oriented towards a peaceful tomorrow between different nations, cultures and faiths.

Tiziano Mellarini

Assessore all'agricoltura, al commercio e turismo della Provincia autonoma di Trento

Councillor for agriculture, commerce and tourism of the Autonomous Province of Trento

Guglielmo Valduga

Sindaco di Rovereto
Mayor of Rovereto

Alberto Robol

Reggente della Fondazione Opera Campana
Head of the Bell Foundation

Sergio Valzania

Direttore di Radio2 Rai
Director of Radio2 Rai

Marco Fontanari

Presidente dell'Apt Rovereto e Vallagarina
President of the Apt Rovereto and Vallagarina

Franco Bernabè

Presidente del Mart
President of the Mart

Alberto Miorandi

Presidente del Museo Storico Italiano della Guerra
President of the Italian War History Museum

ORE 18-24

VENERDI FRIDAY 4 LUGLIO JULY 2008**La Musica Music****Mart**

Conducono Presented by:

**FEDERICA GENTILE
FILIPPO SOLIBELLO****SUNSHINE** REPUBBLICA CECA
ČESKÁ REPUBLIKA**MICATONE** GERMANIA
DEUTSCHLAND**DEAD COMBO** PORTOGALLO
PORTUGAL**BRISA ROCHÉ** FRANCIA
FRANCE**NAAT VELIOV
& ORIGINAL
KOCANI ORKESTAR** MACEDONIA
MAKEAOHNJA**Le Parole Words****Campana della Pace Bell of Peace**

Conducono Presented by:

**MASSIMO CIRRI
DAVID RIONDINO****LA CAMPANA DELLA PACE BELL OF PEACE**

Con with:

ALBERTO ROBOL**PACE GIUSTA JUST PEACE**

Con with:

FRANCO CARDINI**PACE DOLOROSA PAINFUL PEACE**

Con with:

CAMILLO ZADRA**PACE AUREA GOLDEN PEACE**

Con with:

MAURIZIO BETTINI**PACE TOLLERANTE TOLERANT PEACE**

Con with:

GABRIELLA BELLI**SENZA PACE WITHOUT PEACE**

Con with:

ANGELA VETTESE**PACE STRATEGICA STRATEGIC PEACE**

Con with:

ARMANDO MASSARENTI

ORE 18-24

SABATO SATURDAY 5 LUGLIO JULY 2008**La Musica Music****Mart**

Conducono Presented by:

**FEDERICA GENTILE
FILIPPO SOLIBELLO****FATIMA SPAR
& THE FREEDOM
FRIES** AUSTRIA
ÖSTERREICH**TOM HELSEN** BELGIO
BELGIÉ**STATELESS** GRAN BRETAGNA
GREAT BRITAIN**CARMEN CONSOLI
E MARINA REI** ITALIA**IRIE MAFFIA** UNGHERIA
MAGYARORSZÁG**Le Parole Words****Campana della Pace Bell of Peace**

Conducono Presented by:

**MASSIMO CIRRI
DAVID RIONDINO****PACE LONTANA DISTANT PEACE**

Con with:

CLAUDIO STRINATI**PACE DISONOREVOLE
DISHONOURABLE PEACE**

Con with:

ANNA FOA**PACE PROVVISORIA TEMPORARY PEACE**

Con with:

ALESSANDRO BARBERO**PACE PERPETUA PERPETUAL PEACE**

Con with:

GIULIO GIORELLO**PACE AMBIGUA AMBIGUOUS PEACE**

Con with:

DEMETRIO VOLCIC



BRISA ROCHÉ

Un'americana a Parigi. La giovane musicista, nata in California, che ormai risiede stabilmente a Parigi è una delle realtà più interessanti della nuova scena musicale d'oltralpe in grado di unire semplicità ed eleganza, allegre ritmiche alla Beach Boys e atmosfere alla Velvet Underground. Un felice incontro tra pop e canzone d'autore.

An American in Paris. The young musician, born in California and currently residing in Paris, is one of the most interesting performers of the new music scene beyond the Alps, who is able to blend simplicity with elegance, sunny harmonies like the Beach Boys and atmospheres like the Velvet Underground. A successful combination of pop and original songs.



SUNSHINE

Nella più classica tradizione del rock, ecco dalla Repubblica Ceca, un quartetto tutta energia che si muove ormai da più di dieci anni tra le sonorità punk, glam ed elettronica intessendo collaborazioni con nomi del calibro di At The Drive In, The (International) Noise Conspiracy, Tricky ed esibizioni al fianco di Dead Kennedys, Morcheeba, Depeche Mode.

In the most classic tradition of rock, here from the Czech Republic, a quartet full of energy who has been moving among the sonorities of punk, glam and electronics for over ten years, weaving collaborations with names of the calibre of At The Drive In, International (Noise) Conspiracy, Tricky and performances with Dead Kennedys, Morcheeba and Depeche Mode.



DEAD COMBO

Dopo il felice incontro tra tango e musica elettronica ad opera di Gotham Project che ha rilanciato la fortuna del ballo argentino in tutto il mondo, ecco arrivare dal Portogallo, l'originale miscela di fado, jazz e world music di Dead Combo. Il duo di Lisbona conduce con bravura non comune gli ascoltatori in un viaggio musicale indimenticabile nelle profondità di un Portogallo sconosciuto.

After the fortunate blend of tango and electronic music by the Gotham Project who re-launched the Argentine dance the world over, here from Portugal is the Dead Combo's original mix of fado, jazz and world music. With exceptional bravura the Lisbon duo takes listeners on an unforgettable musical journey into the depths of an unknown Portugal.



NAAT VELIOV & ORIGINAL KOCANI ORKESTAR

L'incontro tra l'Original Kocani Orkestar e il trombettista Naat Veliov ha dato vita a una delle più travolgenti e amate brass band balcaniche capace di coinvolgere il pubblico in scatenate performance a base di ottoni e percussioni. Originario della Macedonia questo nutrito combo propone musiche della tradizione tzigana ma anche rivisitazioni in cui sono evidenti le allusioni alla migliore musica internazionale.

The meeting between the Original Kocani Orkestar and the trumpeter Naat Veliov gave life to one of the most well-known and appreciated Balkan brass bands able to involve the public in effervescent brass and percussion performances. Natives of Macedonia, this large group proposes traditional gypsy music and also excursions in which allusions to the best international music are evident.



STATELESS

La fusione di pop ed elettronica sembra essere una costante della scena musicale di Leeds. Gli Stateless, band rivelazione di quest'ultimo anno, però sembrano anche raccogliere l'eredità di quanto di meglio è stato prodotto in Inghilterra negli ultimi anni: il pop di Coldplay, il trip hop di Portishead e Massive Attack, l'eclettismo di Radiohead. E il tutto prende la forma di una musica davvero originale e coinvolgente.

The fusion of pop and electronics seems to be a constant of the Leeds music scene. However, the Stateless band, a revelation last year, seems also to incorporate the best that has been produced in England in recent years: the pop of Coldplay, the trip hop of Portishead and Massive Attack, the eclecticism of Radiohead. And it all takes the form of a truly original and absorbing music.



MICATONE

Vengono da Berlino e non si direbbe se non per la grande abilità con cui maneggiano la strumentazione elettronica, perché per il resto questa ensemble si muove con grande bravura nel mondo sofisticato, caldo e affascinante che sta tra jazz e lounge. Musiche d'atmosfera, ritmi e suoni che si spingono fino al reggae, a reminiscenze di Astor Piazzolla, il tutto disegnato attorno alla voce inconfondibile di Lisa Bassenge.

They come from Berlin, but, apart from the great ability with which they use the electronic instrumentation, you wouldn't think so, because this ensemble moves with great bravura in the sophisticated, warm and fascinating world that lies between jazz and lounge. Music of atmosphere, rhythm and sounds that go as far as the reggae, to reminiscences of Astor Piazzolla, all designed around the unmistakable voice of Lisa Bassenge.



FATIMA SPAR & THE FREEDOM FRIES

Un solo album all'attivo - dal titolo "Zirzop" - eppure Fatima Spar & The Freedom Fries sono già una realtà consolidata del panorama musicale austriaco con centinaia di esibizioni in più di venti Paesi nei quali hanno proposto un personale incrocio di melodie klezmer e mediterranee letteralmente "illuminate" dall'accattivante voce di Fatima Spar.

Only one album to their credit - entitled "Zirzop" - yet Fatima Spar & The Freedom Fries are already a consolidated reality of the Austrian music scene with hundreds of performances in more than twenty countries in which they have proposed a personal mix of klezmer and Mediterranean melodies literally "illuminated" by the attractive voice of Fatima Spar.



CARMEN CONSOLI E MARINA REI

Sono due tra le artiste italiane più amate, interpreti entrambe di un personale percorso di ricerca. In occasione dell'evento Sentiero di Pace porteranno sul palco uno spettacolo di grande energia, dedicato ai conflitti armati, circa trenta attualmente, dimenticati dall'informazione e sconosciuti ai più. Alfiere del pop-rock italiano, Carmen Consoli si è imposta alla critica e al pubblico con la canzone "Due parole" al Festival di Sanremo del 1996. Da allora la cantante e musicista siciliana ha conquistato sempre maggiori consensi con una serie di album in cui la vena rock e pop ha via via lasciato il posto a progetti più complessi. Tra questi "Eva contro Eva", album che raccoglie dieci brani dedicati alla storia e alle atmosfere della tradizione siciliana.

La stessa tensione evolutiva caratterizza anche la musica di Marina Rei che dall'amore per il jazz e il soul derivatogli dai genitori musicisti è poi passata alla dance, al pop e infine al rock più raffinato e intellettuale. Consacrata anche lei dal Festival di Sanremo del 1996, si è poi dedicata a un personale percorso di ricerca musicale che l'ha portata verso il soul e il pop internazionale e quindi a collaborare con alcuni degli artisti più innovativi del rock italiano come ad esempio Cristiano Godano dei Marlene Kuntz e Francesco di Bella dei 24 Grana.

Two of the most loved Italian artists, both interpreters of a personal course of research. For the Path of Peace event they will bring to the stage a very powerful show dedicated to armed conflicts, currently about thirty, forgotten by the media and unknown to most. Standard bearers of Italian pop-rock, Carmen Consoli claimed the attention of the critics and general public with the song "Due parole" at the Sanremo Festival in 1996. Since then the Sicilian singer and musician has achieved increasing success with a series of albums in which the vein of rock and pop have gradually left room for more complex projects. Among these the "Eva contro Eva" album that contains ten pieces dedicated to the Sicilian history and traditional atmospheres.

The same strain of development distinguishes the music of Marina Rei, who passed from her love for jazz and soul, inherited from her musician parents, to dance, pop and finally more refined and intellectual rock. She also became known in the 1996 Sanremo Festival and then she dedicated herself to a personal course of music research that has led her towards international soul and pop and collaboration with some of the most innovative artists of Italian rock like Cristiano Godano of the Marlene Kuntz and Francesco di Bella of the 24 Grana.



IRIE MAFFIA

Sono un ensemble di undici elementi e propongono sonorità che mescolano reggae, hip-hop, rock e funk. Un mix poderoso che li ha fatti diventare una delle colonne sonore più amate dai giovani ungheresi e li ha portati ad esibirsi, come ospiti, anche in importanti festival europei. Tra questi anche il noto Rototom Sunsplash.

An ensemble of eleven musicians who propose sonority in which they mix reggae, hip-hop, rock and funk. A powerful mix that has made them one of the best loved music groups of young Hungarians and permitted them to perform, as guests, in important European festivals. Among these also the well-known Rototom Sunsplash.

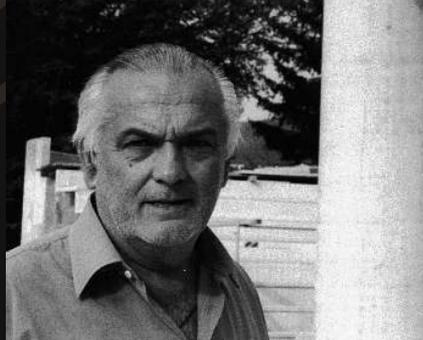


TOM HELSEN

Da quando si è imposto all'attenzione della critica musicale, in Belgio, nel 1996 con una emozionante reinterpretazione di Hotellounge dei DEUS, il più importante gruppo rock che il Belgio abbia mai avuto e forse uno dei migliori d'Europa, Tom Helsen ha sfornato una serie di lavori in cui l'essenzialità del songwriting dialoga con le melodie orecchiabili del pop dando vita a canzoni che arrivano direttamente al cuore.

Since he claimed the attention of the music critics, in Belgium, in 1996, with a moving interpretation of Hotellounge of the DEUS, the most important rock group that Belgium has ever had and perhaps one of the best in Europe, Tom Helsen has churned out a number of works in which the essentiality of the song-writing dialogue with the catchy melodies of pop give life to songs that go straight to the heart.





ALBERTO ROBOL

Alberto Robol è il Reggente della Fondazione Opera Campana dei Caduti a cui sta dedicando un forte impegno nel segno del rilancio e della valorizzazione del suo messaggio di pace. Nel suo intervento illustrerà la storia e il futuro di questo straordinario simbolo di concordia tra i popoli.

Alberto Robol is the Head of the Bell of the Fallen Foundation, whose commitment is to revive and enhance its message of peace. Alberto Robol will illustrate the story and future of this extraordinary symbol of harmony among nations.



ALESSANDRO BARBERO

Alterna l'attività di studio a quella di romanziere. È salito agli onori della cronaca per essersi aggiudicato il Premio Strega nel 1996 con il romanzo *Bella vita e guerre altrui di Mr. Pyle gentiluomo* ma notevole è anche la sua produzione scientifica di carattere storico cui affianca collaborazioni con programmi radiofonici e televisivi da *Alleottodellasera* a *Superquark*.

Alternates study work with that of a novelist. He became known to the public when he was awarded the Strega Prize in 1996 for his novel *Bella vita e guerre altrui di Mr. Pyle gentiluomo*, but he also has a considerable historical scientific production and collaborates with radio and television programmes such as *Alleottodellasera* and *Superquark*.



MAURIZIO BETTINI

Figura eclettica di studioso, giornalista e scrittore, Maurizio Bettini divide la propria vita tra l'attività di docente universitario di Filologia classica e quella di esperto in antropologia. Proprio la passione per quest'ultima disciplina l'ha spinto a fondare il Centro "Antropologia e Mondo antico" e a collaborare con importanti case editrici come Il Mulino ed Einaudi.

An eclectic scholar, journalist and writer, Maurizio Bettini divides his life between work as a university professor of Classical Philology and that of an expert in anthropology. His passion for the latter induced him to set up the "Antropologia e Mondo antico" Centre and to collaborate with important publishing houses such as Il Mulino and Einaudi.



ANNA FOA

Insegnante di Storia Moderna all'Università "La Sapienza" di Roma, Anna Foa si è occupata di varie tematiche dalla storia sociale e culturale della prima Età moderna alla storia dell'Inquisizione e a quella degli Ebrei. E proprio su questi argomenti ha prodotto pubblicazioni presso l'editore Laterza.

Professor of Modern History at "La Sapienza" University in Rome, Anna Foa has worked on various subjects from the social and cultural history of the early Modern Age to the history of the Inquisition and of the Jews. She has written books on these subjects for the Laterza publisher.



GABRIELLA BELLI

Storica dell'arte, lega fin dal 1981 il suo nome ai maggiori musei provinciali. Dopo aver affiancato la direzione scientifica del Museo del Buonconsiglio, inizia, nel 1982 l'avventura che, passando per la progettazione del primo nucleo del Museo d'Arte Moderna e Contemporanea della Provincia di Trento, la porterà a dirigere il MART.

An art historian, whose name has been linked to the major provincial museums since 1981. After collaborating with the scientific direction of the Buonconsiglio Museum, she began, in 1982 the adventure that, from the planning stage of the initial complex of the Museum of Modern and Contemporary Art of the Province of Trento, led her to the direction of the MART.



FRANCO CARDINI

Storico, saggista, scrittore ha dedicato gran parte dei suoi studi alla storia delle Crociate, basandosi su scritti cristiani e arabo-islamici e giungendo a fornire un'originale interpretazione della conquista della Terra Santa come "pellegrinaggio armato". Collabora con varie testate giornalistiche e, per i suoi studi, ha ottenuto numerosi riconoscimenti internazionali.

Historian, essayist and writer, he has devoted most of his studies to the history of the Crusades, based on Christian and Arab-Islamic writings, thus providing an original interpretation of the conquest of the Holy Land like the "armed pilgrimage". He collaborates with various newspapers and magazines and has received many international awards for his academic studies.



CLAUDIO STRINATI

E' dal 2001 Soprintendente speciale per il Polo museale romano. Specializzato nella pittura e scultura del Cinque-Seicento, ha collaborato con numerose testate giornalistiche - La Repubblica, L'Espresso e Art-Dossier - svolgendo attività divulgativa nel campo della storia dell'arte e ha curato numerose mostre e manifestazioni culturali in Italia e all'estero.

Since 2001 he has been the special superintendent for the Roman museum pole. An expert of Cinque-Seicento painting and sculpture, he has collaborated with many newspapers and magazines - La Repubblica, L'Espresso and Art-Dossier - carrying out promotional activities in the field of art history and has organised many exhibitions and cultural events in Italy and abroad.



DEMETRIO VOLCIC

Celebre corrispondente per la RAI da Praga, Vienna, Bonn e Mosca, Demetrio Volcic ha raccontato agli italiani, con i suoi servizi, il cammino dei paesi dell'Est dalla rivoluzione d'Ungheria fino al crollo del comunismo. Dal 1993 al 1994 è stato anche direttore del TG1. Ora è docente presso la Facoltà di Scienze diplomatiche e internazionali dell'Università di Trieste e Gorizia.

Famous correspondent for the RAI from Prague, Vienna, Bonn and Moscow, Demetrio Volcic recounted to Italians, in his reports, the story of Eastern European countries, from the Hungarian revolution to the fall of communism. From 1993 to 1994 he was also director of TG1. Now he is a professor at the Faculty of International and Diplomatic Sciences of Trieste University and Gorizia.



ANGELA VETTESE

Si dedica da sempre all'arte seguendo molteplici progetti. Dal 1986 è critica d'arte per Il sole 24 ore, dal 1991 dirige il corso di laurea specialistica in Arti visive presso l'Università luav di Venezia, ma a questa attività abbina anche quella di studiosa, di direttrice della Galleria Civica di Modena e di collaboratrice della Biennale di Venezia.

She has always devoted herself to art moving in various fields. Since 1986 she has been an art critic for Il sole 24 ore, since 1991 she has been in charge of the specialist degree course in Visual Arts at luav University in Venice, but she combines this with work as a scholar, as director of the Galleria Civica in Modena and as a collaborator of the Biennial Exhibition in Venice.



GIULIO GIORELLO

È stato allievo di Ludovico Geymonat, uno dei più importanti filosofi del Novecento italiano. Dopo aver insegnato all'Università di Pavia ha ottenuto la cattedra di Filosofia della scienza alla Statale di Milano. Autore di numerosi saggi, dirige la collana *Scienza e idee* presso il prestigioso editore Raffaello Cortina e collabora con il quotidiano Corriere della Sera.

He was a pupil of Ludovico Geymonat, one of the most important philosophers of the Italian twentieth century. After teaching in Pavia University he was appointed full professor of Philosophy of Science at the State University of Milan. Author of many essays, he directs the *Scienza e idee* series for the prestigious publisher Raffaello Cortina and collaborates with the newspaper Corriere della Sera.



ARMANDO MASSARENTI

Il filosofo è una nota firma del giornalismo culturale italiano. È responsabile della pagina "Scienza e filosofia" del supplemento culturale Il Sole 24 Ore Domenica e tiene la rubrica *Filosofia minima*. Ha pubblicato numerosi volumi specialistici e divulgativi per i quali ha ottenuto importanti riconoscimenti come i premi Dondi e Voltolino.

The philosopher is a well-known writer in the field of Italian cultural journalism. He is responsible for the page "Scienza e filosofia" of the cultural supplement Il Sole 24 Ore Domenica and he writes the column *Filosofia minima*. He has published many specialist and popular books for which he has received important recognitions such as the Dondi and Voltolino awards.



CAMILLO ZADRA

Dirige da circa dieci anni il Museo Storico Italiano della Guerra di Rovereto, una delle realtà più importanti presenti sul territorio nazionale. Studioso di storia della Prima guerra mondiale si occupa in particolare di museografia e di organizzazione della cultura.

For about ten years he has been in charge of the Italian War History Museum in Rovereto, one of the most important museums in Italy. A scholar of the history of the First World War, he deals particularly with museography and cultural organisation.



MASSIMO CIRRI

Nato in Toscana e milanese di adozione, alterna il lavoro come psicologo presso il Servizio Sanitario Nazionale alla scrittura per il teatro e alla conduzione di una delle trasmissioni radiofoniche più amate: "Caterpillar" su Radio2 Rai.

Born in Tuscany and transplanted to Milan, Massimo Cirri alternates his work as a psychologist for the National Health Service with writing for the theatre and hosting one of the most appreciated radio broadcasts: "Caterpillar" on Radio2 Rai.



FILIPPO SOLIBELLO

Esordisce ancora liceale a Radio Popolare e nel 1997 passa a "Caterpillar" dapprima come inviato e quindi come conduttore al fianco di Cirri. Nel 2004 è stato volto di "Star Trekking" su Rai3 assieme a Claudio Sabelli Fioretti.

While still at high school Filippo Solibello began collaborating with Radio Popolare and in 1997 passed to "Caterpillar", first as a correspondent and then as host with Cirri. In 2004 he conducted the TV "Star Trekking" series on Rai3 together with Claudio Sabelli Fioretti.



FEDERICA GENTILE

Federica Gentile è, fin dal 1989, voce radiofonica della Rai in programmi musicali e contenitori di attualità attenti a tematiche sociali. Dopo la felice parentesi televisiva su Rai3 con Okkupati è tornata alla radio occupandosi dello storico appuntamento Hit Parade su Radio2 Rai.

Since 1989 Federica Gentile has been the radio voice of the Rai in musical programmes and current events dealing mainly with social topics. After a successful television parenthesis on Rai3 with Okkupati, she returned to the radio to work on the historical programme Hit Parade on Radio2 Rai.

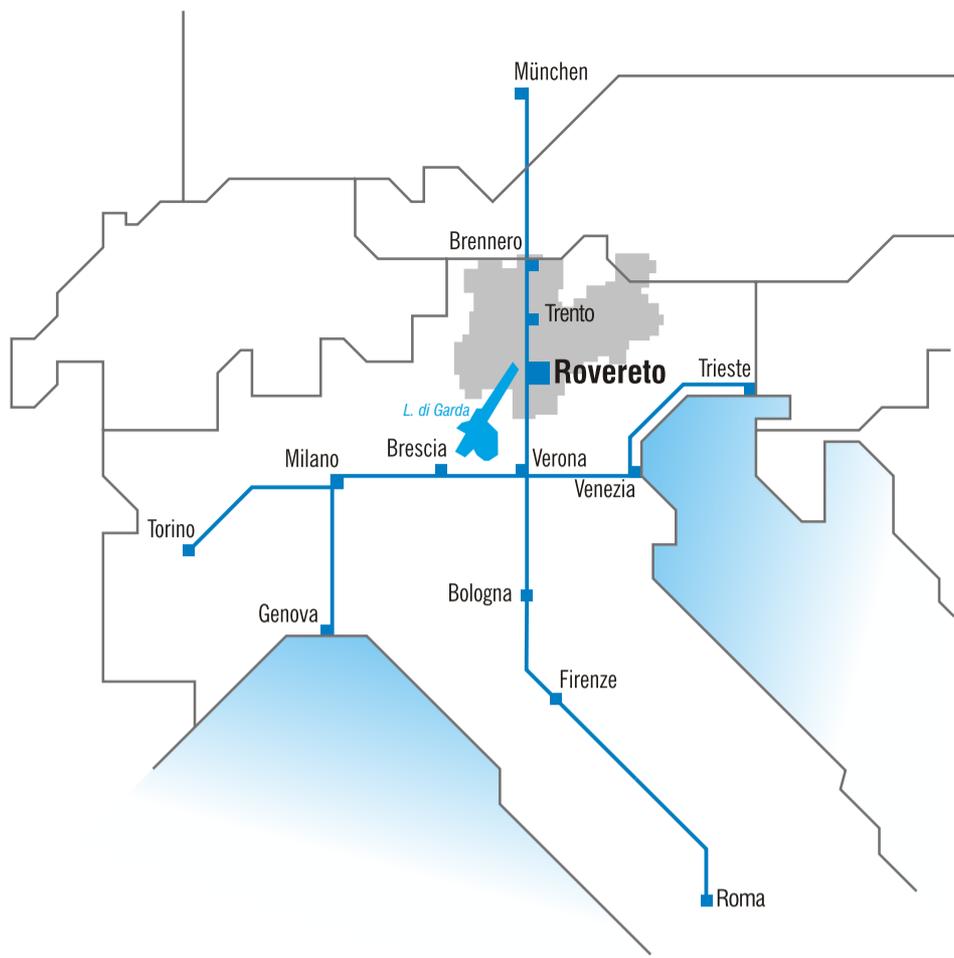


DAVID RIONDINO

Artista poliedrico e improvvisatore eccezionale, volto noto della televisione grazie alla presenza a trasmissioni come *Costanzo Show*, *Quelli che il calcio* e *Fuori orario*, David Riondino si è cimentato col cabaret, la musica, la scrittura, il teatro e il cinema. Negli ultimi anni è diventato direttore artistico di varie manifestazioni culturali e teatrali come il *Festival del Mare*, il Teatro all'improvviso, il *Francigena Festival*.

Versatile artist and outstanding improviser, a well-known face on television thanks to programmes like *Costanzo Show*, *Quelli che il calcio* and *Fuori orario*, David Riondino has tried his hand at cabaret, music, writing, theatre and cinema. In recent years he has been the artistic director of various cultural and theatrical events such as *Festival del Mare*, the *Teatro all'improvviso*, the *Francigena Festival*.





SENTIERO DI PACE PATH OF PEACE

Le radio del mondo sintonizzate sulla pace
The world radios tuned in to peace

ROVERETO 4-5.7.2008



Le radio The Radio

Crediti Acknowledgements

Sentiero di Pace è un evento ideato da Radio2 Rai, dall'Assessorato al Turismo della Provincia autonoma di Trento, dal Comune di Rovereto, da Trentino S.p.A, dall'Apt di Rovereto e Vallagarina, dalla Fondazione Opera Campana dei Caduti e della Pace, dal Mart, dal Museo Storico Italiano della Guerra e dall'EBU.

Path of Peace is an event devised by Radio2 Rai, the Department of Tourism of the Autonomous Province of Trento, the Rovereto Municipality, the Trentino S.p.A, the Apt of Rovereto and Vallagarina, the Bell of the Fallen and of Peace Foundation, the Mart, the Italian War History Museum and EBU.

Progetto di Laura Fortini
a cura di Renzo Ceresa con la collaborazione di Giancarlo Simoncelli
Project by Laura Fortini
organised by Renzo Ceresa with the collaboration of Giancarlo Simoncelli

I live dal Mart sono presentati da Federica Gentile e Filippo Solibello. Regia di Sabina Cortese
The live broadcasts from the Mart are presented by Federica Gentile and Filippo Solibello. Directed by Sabina Cortese

Gli interventi dalla Campana della Pace sono presentati da Massimo Cirri.
Letture di David Riondino
Regia di Valeria Grandi
In redazione Filippo Rossi
The talks from the Bell of Peace are presented by Massimo Cirri.
Readings by David Riondino
Directed by Valeria Grandi
In editorial office Filippo Rossi

L'organizzazione dell'evento per Radio2 Rai è curata da Irma Spettacoli e per il Trentino dalle Relazioni Esterne di Trentino S.p.A., dall'Ufficio Attività Culturali del Comune di Rovereto e dall'Apt Rovereto e Vallagarina
The event for Radio2 Rai is organised by Irma Spettacoli and for Trentino by the External Relations of the Trentino Spa, the Cultural Activities Office of the Rovereto Municipality and the Apt of Rovereto and Vallagarina

i Ingresso libero e gratuito Admission free
Info Apt Rovereto e Vallagarina 0464 430363
www.sentierodipace.rai.it
Per la Campana servizio di bus navetta dalle ore 17 alle ore 24.30 con partenza da piazza Achille Leoni al Follone
Shuttle bus service to the Bell of the Fallen from 5 pm to 00.30 am - departure from Piazza Achille Leoni (Follone.area).

SENTIERO DI PACE PATH OF PEACE
4 e 5 luglio dalle ore 18 alle 24 in diretta su Radio2 Rai
4 and 5 July from 6pm to midnight live on Radio2 Rai
Rovereto, Piazza del Mart e Campana della Pace
Rovereto, the Mart atrium and the Bell of Peace amphitheatre

